

တစ်ခါက ကြက်မကြီးတစ်ကောင်ဟာ  
ဥတစ်လုံးရလို့ ပျော်နေသတဲ့။

Once a hen was quite happy that she got an egg.

အတွဲ ၅၄။

အမှတ် ၂၇။

ရွှေသွေး

Shwe thway

၁၃၈၄ ခုနှစ်၊ ဝါဆိုလဆန်း (၅) ရက်။

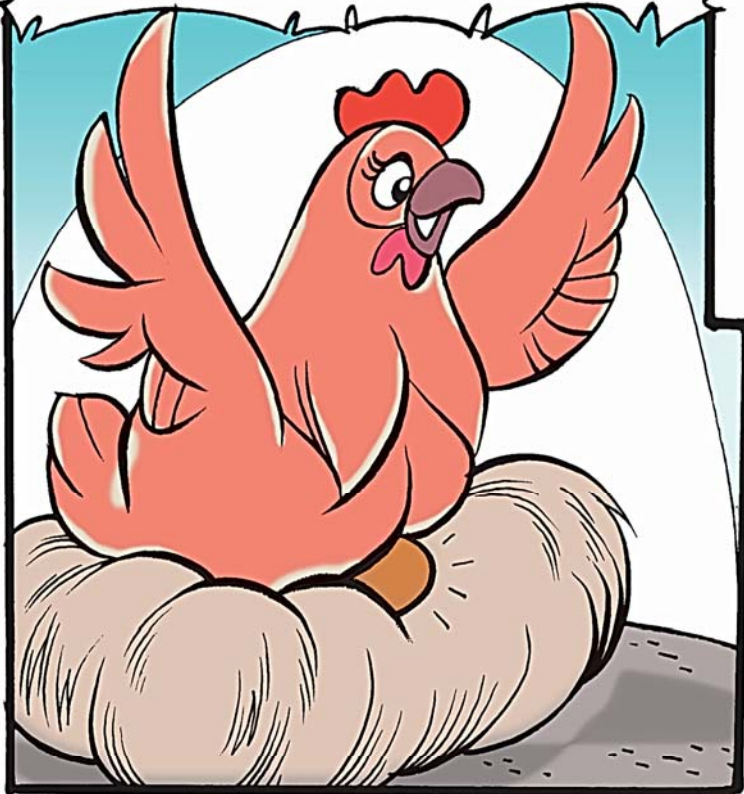
(2 - 7 - 2022)

မေတ္တာအောင်မြင်စွာ

မင်းချောင်းကိုကိုအောင်

Best Friends Forever

By Sanchaung Ko Ko Aung



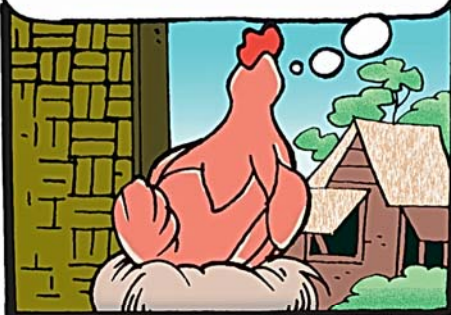
ငါ့မှာ ဝယ်ဇွီ ဥ  
တစ်လုံးပဲ ရှိတယ်။

"I have only an egg  
to brood on."



ဒါကြောင့် ကောင်းကောင်း  
စောင့်ရှောက်ရမယ်။

"So I must take care of it well."



တစ်နေ့ ကြက်မကြီး မရှိခိုက်မှာ  
ရွာသားတစ်ဦးဟာ ဘဲဥ  
တစ်လုံးကို လာထည့်ထား  
လို့က် တယ်။

One day, while the hen was away, a villager  
came and put a duck in the nest."



ကြက်မကြီး ပြန်  
ရောက်လာတော့...

When the hen came back, ...



အဟို-  
"Oh!"

ဘာဖြစ်လို့ ဥက နှစ်လုံး ဖြစ်  
နေပါလိမ့်။

"Why are there two eggs?"



ကြက်မကြီးဟာ ဥနှစ်လုံးစလုံးကို ဝယ်ပေးဇွီ  
ဆုံးဖြတ်လိုက်တယ်။

Then, the hen decided to sit on top of the two eggs.





အချိန်တန်တော့ ကြက်ကလေးတစ်ကောင်နှင့်  
ဘဲကလေးတစ်ကောင် ပေါက်ဖွားလာတယ်။

When the time arrived, a chick and a duckling hatched out.

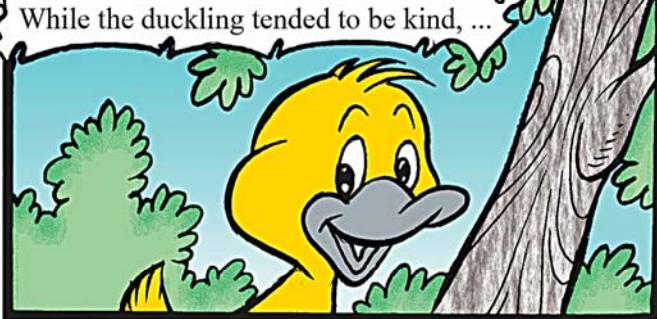


သူတို့နှစ်ကောင်ဟာ  
စရိုက်မတူကြဘူး။

They had different characters.



ဘဲပေါက်ကလေးက ကြင်နာ  
တတ်သလောက်...  
While the duckling tended to be kind, ...

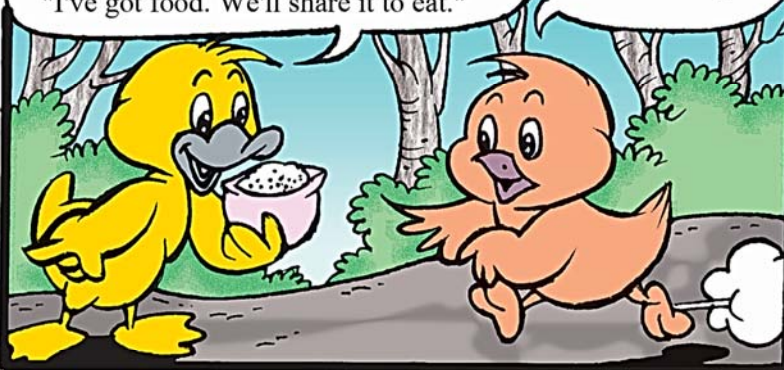


ကြီးတယ်။  
... the chick was selfish and greedy.



ငါ အစာရလာတယ်။ ဝှို့ ဝေမျှ  
စားကြမယ်။  
"I've got food. We'll share it to eat."

လာပြီဟေ့။  
"I'm coming."

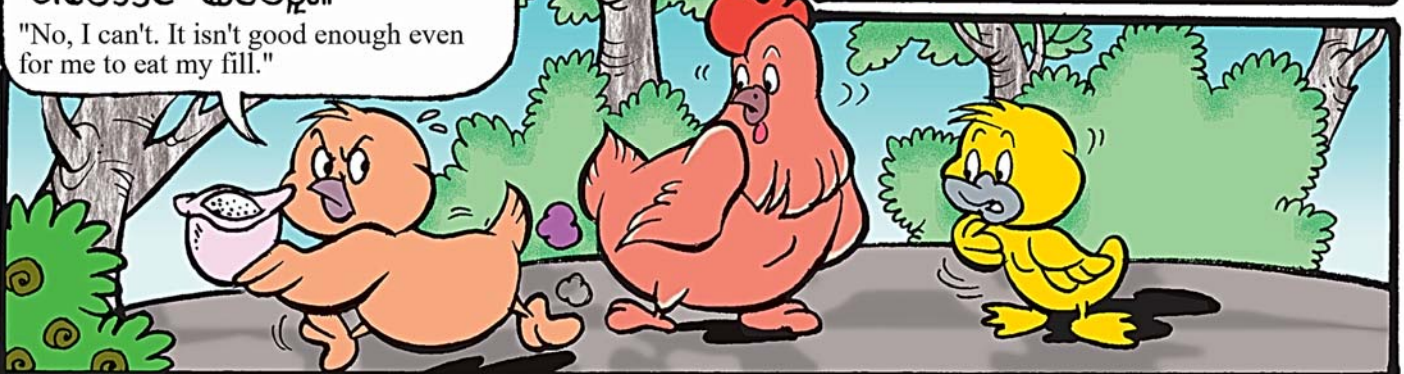


ကြက်ပေါက်ကလေးရဲ့ အလှည့်မှာ  
တော့ - When it was the chick's turn, ...

မင်းအစာ ပိုကို နည်းနည်းလောက်  
ပေးပါလား။  
"Will you be so kind as to give me  
a little bit of your food, please?"



မပေးနိုင်ပါဘူးကွာ။ ပိုဘာသာ  
ငါတောင် မဝဘူး။  
"No, I can't. It isn't good enough even  
for me to eat my fill."





သားလေး၊ အချင်းချင်း ဝေမျှစားရမယ်  
လေကွယ်။  
"Little son, you have to share food with each other."



ကျွန်တော်တောင် မဝတာ။ မလျှော့  
နိုင်ပါဘူးဗျာ။  
"Even I can't eat enough. So I can't feed him."



တစ်နေ့မှာ သူတို့ဟာ  
စမ်းချောင်းတစ်ခုအနီးကို  
ရောက်လာကြတာ။

One day, they came near a stream.



ဟ... ငါးကလေးတစ်ကောင်ပါလား၊ ပွတာပဲ။  
"Oh! There is a little fish. I get a windfall."



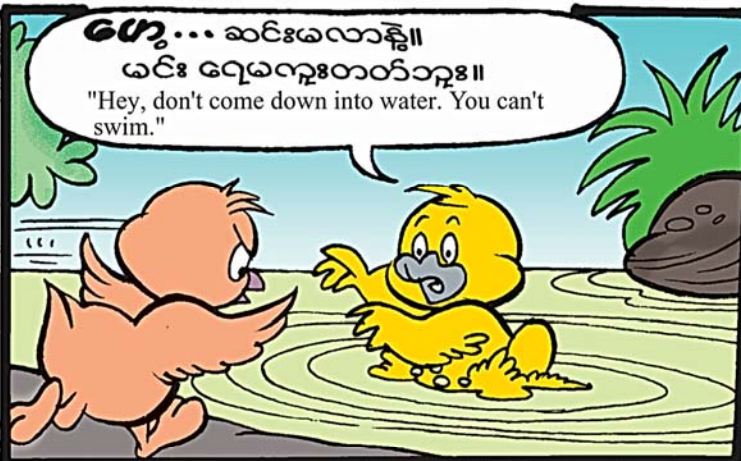
ကွေ့...  
"Here we  
go!"



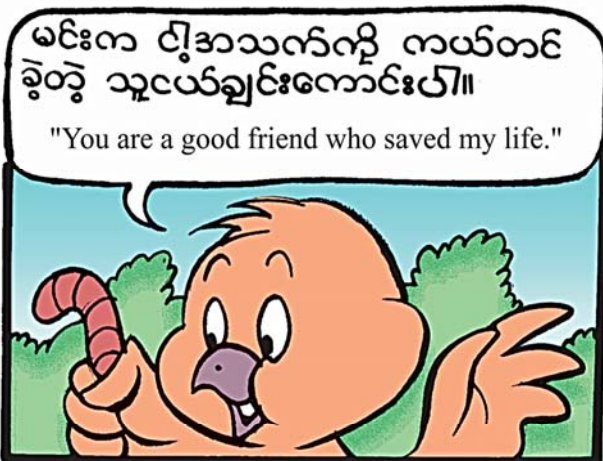
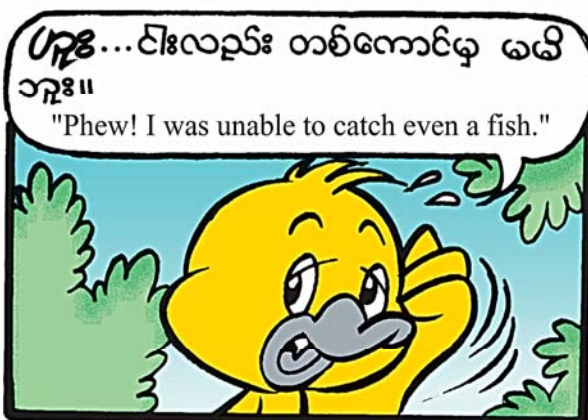
ဒေါသမာ... ဒီငါးက ငါနဲ့လည်း  
ဆိုင်တယ်။  
"Oh, what did you say? I am also  
concerned with this fish."



ဟေ့... ဆင်းမလာနဲ့။  
မင်း ရေမကူးတတ်ဘူး။  
"Hey, don't come down into water. You can't  
swim."







End.



# ရေ၏တန်ဖိုးနှင့် ရေအကျိုးဆယ်ပါး အဖျောက်မြေကောင်းပြည့်စုံ



ကလေးတို့ရေ "ထမင်းအသက် ခုနစ်ရက်၊ ရေအသက်တစ်မနက်" ဆိုတဲ့ စကားလေးကိုကြားဖူးကြမယ်ထင်ပါတယ်။ လူ့ခန္ဓာကိုယ်ရဲ့ သုံးပုံနှစ်ပုံ ရာခိုင်နှုန်းကို ရေနဲ့ ဖြည့်ထားပါတယ်။ လူရဲ့ ဦးနှောက်ဆဲလ်ထဲမှာ ရေဓာတ် ၈၁ ရာခိုင်နှုန်း၊ ကြွက်သားထဲမှာ ၇၅ ရာခိုင်နှုန်း၊ အရိုးထဲမှာ ၂၂ ရာခိုင်နှုန်း၊ သွေးထဲမှာ ၉၂ ရာခိုင်နှုန်း ပါဝင်ပါတယ်။ လူ့ခန္ဓာကိုယ်ရဲ့ ဆဲလ်တိုင်းဟာ ရေဓာတ်ကို လိုအပ်ကြတာပါပဲ။

ကလေးတို့ရေ ခန္ဓာကိုယ်မှာ ရေဓာတ်တွေရနိုင်ဖို့ တစ်နေ့ကို အနည်းဆုံး ရေ ၆ ခွက်ခန့် သောက်သင့်ပါတယ်။ ရေ ၂ လီတာ ဒါမှမဟုတ် တစ်ခွက်လျှင် ၈ အောင်စနဲ့ ၈ ခွက်သောက်မယ်ဆိုရင် ပိုကောင်းပါတယ်။

နံနက်စောစောအိပ်ရာထချိန်မှာ ရေတစ်ခွက်သောက်ခြင်းအားဖြင့် တစ်ညလုံး ငြိမ်သက်နေတဲ့ ကလေးများကို လှုပ်ရှားလာအောင် လှုံ့ဆော်ပေးရာရောက်ပါတယ်။ ခန္ဓာကိုယ်ရဲ့ အူလမ်းကြောင်းတွေကို သန့်ရှင်းပေးပြီးသား ဖြစ်သွားစေပါတယ်။ ဆေးပညာရှင်အချို့က နံနက်စောစော ရေသောက်ခြင်းဟာ ပန်းနာရောဂါ၊ နာကျင် ကိုက်ခဲမှုရောဂါနဲ့ ကင်ဆာရောဂါဖြစ်နိုင်မှုတွေကို လျော့ကျစေတယ်လို့ ပြောကြပါတယ်။

နံနက်စောစော အစာမစားခင် ရေတစ်ခွက်သောက်ခြင်းကြောင့် အသားအရေကို လှပလာစေပါတယ်။ ကိုယ်အလေးချိန်ကိုလည်း လျော့ကျစေပါတယ်။ ဖျားနာခြင်းလည်း ကင်းဝေးစေပါတယ်။ အူမကြီးကင်ဆာရောဂါမှလည်း ကင်းဝေးစေပါတယ်။ ခန္ဓာ ကိုယ်ထဲရှိ သွေးဖြူညှော့ကိုလည်း ထိန်းညှိပေးပါတယ်။ ထမင်းမစားခင်မှာ ရေသောက် လိုက်ခြင်းက အစာတွေကို ကြေညက်စေနိုင်ပါတယ်။ ရေမချိုးခင်မှာလည်း ရေတစ်ခွက် သောက်သင့်ပါတယ်။ သွေးခုန်နှုန်းမှန်စေပြီး သွေးကျစေရန်အတွက် ဖြစ်ပါတယ်။ လေဖြတ်ခြင်းနဲ့ နှလုံးရောဂါမဖြစ်ရအောင် ညအိပ်ရာမဝင်ခင်မှာလည်း ရေတစ်ခွက်

သောက်ပေးသင့်ပါတယ်။ အိပ်ပျော်နေစဉ် ခြေသလုံးကြွက်တက်ခြင်း မဖြစ်ရအောင် ညဘက်တစ်ရစ်နီးတဲ့အခါမျိုးမှာလည်း ရေကို သောက်ပေးသင့်ပါတယ်။

ရေသောက်ခြင်းကြောင့် အကျိုးကျေးဇူးတွေရှိလို့ ရေကို အချိန်ပြည့်သောက်နေ ရမှာ မဟုတ်ပါဘူး။ ကလေးတို့ဟာ အမှန်တကယ် ရေသောက်ချင်စိတ်ပေါ်လာမယ်။ ဒါမှမဟုတ် ရေငတ်လာမယ်ဆိုမှ ရေကိုသောက်သင့်ပါတယ်။ အာခေါင်တွေခြောက်နေ မယ်ဆိုရင်လည်း ရေသောက်ရမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ကလေးတို့ လေ့ကျင့်ခန်းလုပ်ပြီးချိန် တွေမှာလည်း မောပန်းနေတဲ့အတွက် ခဏနားပြီးမှ ရေကို သောက်သင့်ပါတယ်။ ရေကို အများကြီးလည်း မသောက်သင့်ပါဘူး။ ရေကို တစ်ကြိမ်လျှင် ၁၂ အောင်စကနေ ၁၆ အောင်စထက် ပိုမသောက်သင့်ပါဘူး။

ရေများစွာ အလွန်အကျွံသောက်ခြင်းဟာလည်း မကောင်းတဲ့ဆိုးကျိုးတွေကို ဖြစ်စေတတ်ပါတယ်။ ခန္ဓာကိုယ်ကို ရေဓာတ်ဖြည့်ပေးနိုင်ပေမဲ့ လိုတာထက် ပိုပြီး အများအပြားသောက်ရင်လည်း ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်စေနိုင်ပါတယ်။ သွေးထဲမှာ ဆိုဒီယမ်ကျဆင်းခြင်း၊ မူးဝေခြင်း၊ အော့အန်ခြင်း၊ ဖျို့အန်ခြင်း၊ နံ့ချည်မောပန်းခြင်း၊ ဆီးအလွန်သွားခြင်းတို့ ဖြစ်လာနိုင်ပါတယ်။ နှလုံးကိုလည်း ဝန်ပိစေပါတယ်။

ကလေးတို့ သောက်လိုက်တဲ့ရေဟာ ရေကောင်းရေသန့်ဖြစ်ဖို့လည်း လိုပါ တယ်။ တွင်းရေ၊ ကန်ရေ၊ မြစ်ရေ၊ ချောင်းရေ၊ မိုးရေတွေကို သေချာစွာ ရေစစ်နဲ့စစ်ပြီး ကျိုချက်သောက်သုံးဖို့ လိုအပ်ပါတယ်။ ယခုခေတ်မှာ လူအများအပြားဟာ ရေသန့်စက် တွေက ရေတွေကို သောက်သုံးနေကြပါပြီ။

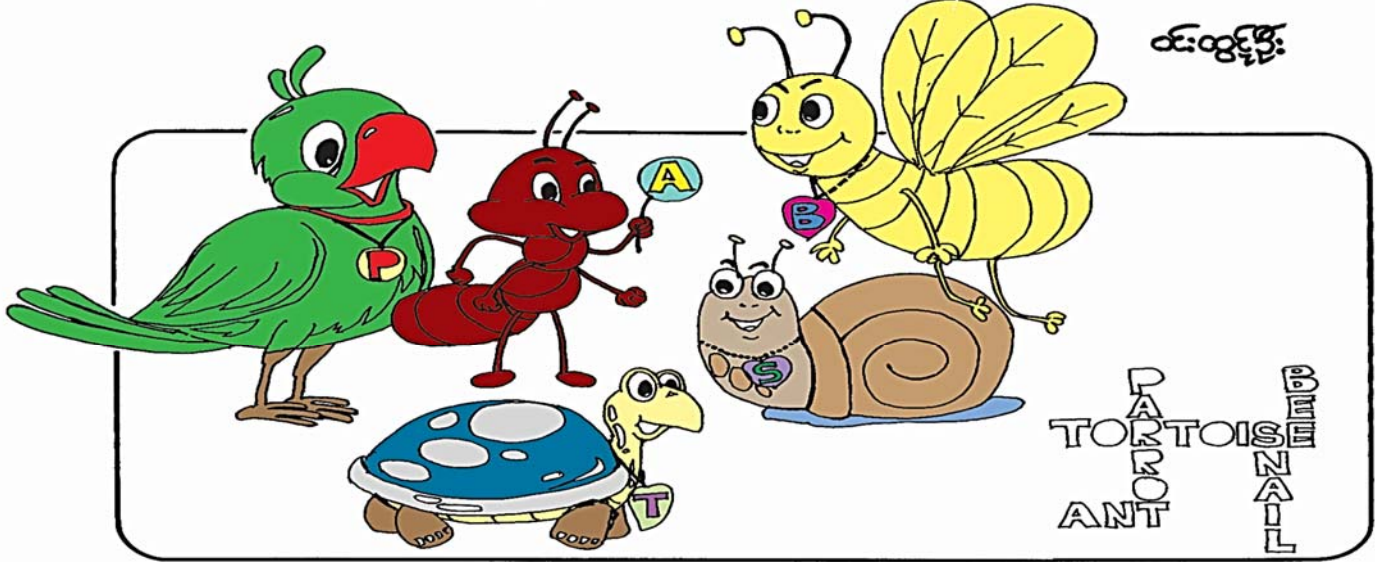
ရေခဲရေကို အများကြီးသောက်တိုင်း ကောင်းတာမဟုတ်ဘူးကွဲ့။ အလွန် အကျွံသောက်မယ်ဆို အသီးယောင်တာ၊ လည်ချောင်းနာတာ၊ အသံဝင်တာတို့အထိ ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။ ထမင်းစားနေရင်း ရေခဲရေသောက်တာဟာလည်း ကြာလာတာနဲ့အမျှ ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေပါတယ်။ အစာတွေကိုမကြေစေနိုင်တဲ့အတွက် အူကင်ဆာဖြစ်နိုင် ပါတယ်။ နေပူထဲက ပြန်လာတဲ့အခါဆိုရင်လည်း အလွန်အေးနေတဲ့ ရေကို မသောက် သင့်ပါဘူး။ ဦးနှောက်သွေးကြောပေါက်ကာ အသက်ဆုံးရှုံးရသည်အထိဖြစ်နိုင်ပါတယ်။ ရေသန့်မအေးတအေးဟာ သောက်သုံးဖို့ အသင့်လျော်ဆုံးဖြစ်ပါတယ်။

ကလေးတို့ကို ရေလျှော့ခြင်း အကျိုးကျေးဇူးလေးကိုပါ ထပ်ဆောင်း ပြောပြ လိုက်ပါတယ်။ ကလေးတို့တွေ လမ်းဘေးသစ်ပင်အရိပ်အောက်တွေမှာ ရေချမ်းစင် လေးတွေ လှူဒါန်းထားတာ၊ ရေသန့်ဘူးတွေ လှူကြတာကို မြင်ဖူးကြမယ်ထင်ပါတယ်။ ရေလျှော့ခြင်းအကျိုး ၁၀ ပါးကတော့ (၁) လျင်မြန်ဖျတ်လတ်ခြင်း၊ (၂) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ခြင်း၊ (၃) ဂုဏ်သတင်းကျော်စောခြင်း၊ (၄) ဆာလောင်မွတ်သိပ်မှုကင်းဝေးခြင်း၊ (၅) အခြံ အရံပေါများခြင်း၊ (၆) အသက်ရှည်ခြင်း၊ (၇) ရုပ်ရည်အဆင်းလှပခြင်း၊ (၈) ချမ်းသာ ကြွယ်ဝခြင်း၊ (၉) ခွန်အားဗလကြီးခြင်း၊ (၁၀) ဉာဏ်ပညာကြီးခြင်းတို့ဖြစ်ပါတယ်ကွယ်။

ကလေးတို့လည်း ရေရဲ့ တန်ဖိုးရှိပုံနဲ့ ရေသောက်ခြင်းကြောင့် ရရှိလာမယ့် ကောင်းကျိုး ဆိုးကျိုးတွေကို သိရှိသွားပြီး လိုက်နာကျင့်ကြံနိုင်ပါစေကွယ်။ ရေလျှော့ခြင်း ကြောင့် ရရှိလာမယ့် ရေအကျိုး ၁၀ ပါးဟာလည်း မတောင်းဘဲ ပြည့်စေပါတယ်။ ကလေးတို့အားလုံး ဗဟုသုတများစွာ ရရှိကြပါစေကွယ်။ ။

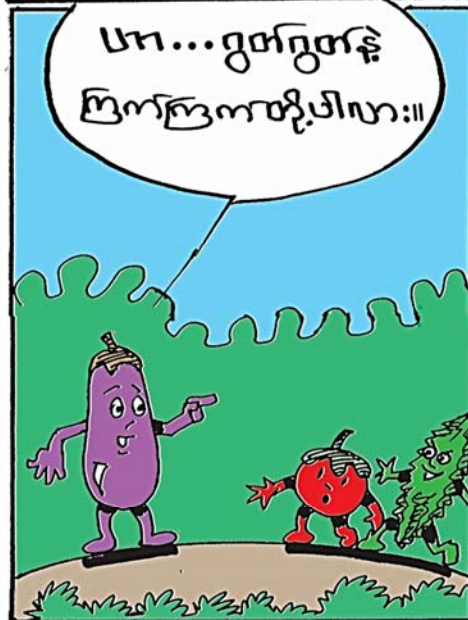
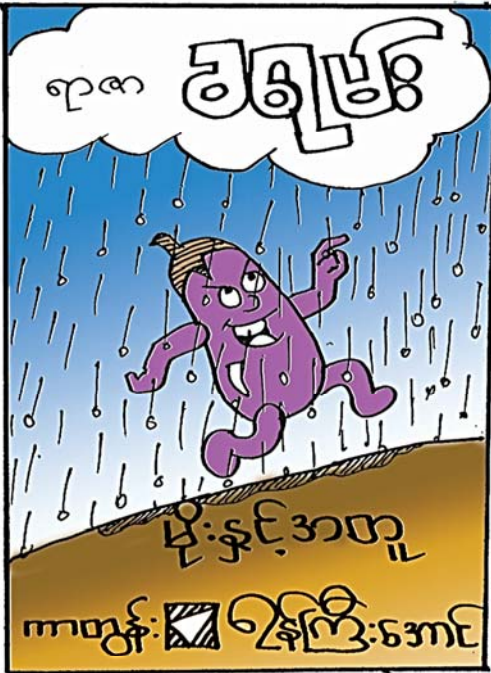
## ကလေးတို့ရေ... ပုံလေးတွေရဲ့အမည်ကို ရွေးချယ်ပေးကြပါဦးနော်။

ထူးထွန်းစွာ



P  
A  
N  
T  
B  
E  
E  
N  
A  
I  
L





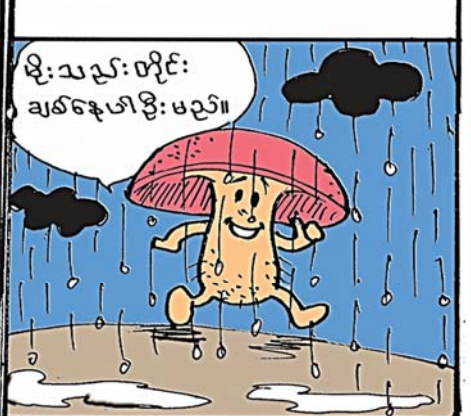
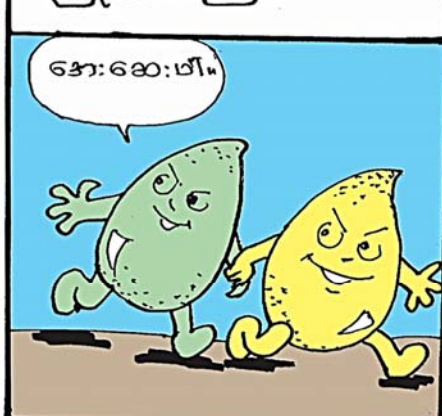




ချေးကွက်ထဲမှာ နေရာရဖို့  
ဆိုရင် ကျန်းမာသန်ရှင်း  
လတ်ဆတ်နေမှ ဖြစ်မှာနော်။

စိန်တစ်လုံးနဲ့ မြကျောက်  
မင်းတို့က ပြဉ်း  
ချေးကွက်နေရာဖြစ်  
ကြိုးစားကြ။

ကိုရွှေမြို့ မင်းက တစ်နှစ်  
တစ်ခါ ရာသီစာမို့ ချေး  
ကွက်ထဲမှာ ချေးကောင်း  
ရပြီးသားပါ။



ကဲ... သူငယ်ချင်းတို့ လူသားတွေက  
ကျန်းမာသန်စွမ်းဖို့ အသီးအရွက်  
တွေကို စားသုံးကြရဏယ်။  
အဲဒီတော့ ငါတို့တွေလည်း  
လူသားတွေ အာဟာရဖြစ်  
အောင် အစွမ်းကုန်ကြိုးစား  
ကြရအောင်ဟေ့။







ဟိုးရှေးရှေးတုန်းက ကျောက်တောင်ကြီးများ ထူထပ်သည့်နေရာ၌ ရွာကလေးတစ်ရွာ တည်ရှိသည်။ ထိုရွာမှ ရွာသူရွာသားများသည် ကျောက်တောင်အောက်ဘက်ရှိ မြေသားရှိသောနေရာများ၌ ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးကာ စားသောက်ကြရလေသည်။

ထိုရွာတွင်ရှိသော အဘွားအိုတစ်ဦးတွင် အလွန် ချောမောလှပသော မဥဩဆိုသည့် မြေးမလေးတစ်ယောက် ရှိလေသည်။ မဥဩ၏မိဘနှစ်ပါးမှာ မဥဩငယ်စဉ်ကတည်းက သေဆုံးသွားကြသည်။ အဘွားအိုသည် သူပိုင်ဆိုင်သော မြေယာကွက်၌ သီးနှံများ စိုက်ပျိုးကာ မြေးမလေးကို ကျွေးမွေးစောင့်ရှောက်ခဲ့သည်။ မဥဩအရွယ်ရောက်လာသောအခါ အဘွားအို၏ မြေယာတွင် သီးနှံများ စိုက်ပျိုးကာ အဘွားဖြစ်သူကို လုပ်ကိုင်ကျွေးမွေးလေသည်။

မဥဩတို့ရွာသည် ကျောက်တောင်ထူထပ်သဖြင့် အသုံးပြုရန် ရေကို ရွာနှင့် အလွန်ဝေးသော စမ်းချောင်းထဲသို့ သွား၍ခံရကြရသည်။ မဥဩတို့၏ ကျောက်တောင်ခြေတွင် ရေကန်တခုရှိသော ကျောက်ခွက်နေရာကြီးတစ်ခု ရှိလေ၏။ မိုးတွင်းအခါ၌ မိုးရေတို့သည် ကျောက်တောင်ပေါ်မှ စီးဆင်းလာကာ ကျောက်ခွက်ထဲသို့ ကျလေသည်။ ကျောက်ခွက်ကြီးသည် ရေကန်ကြီးတစ်ခုပမာ ဖြစ်နေသည်။ ရွာသူရွာသားများသည် ကျောက်ခွက်ထဲမှ ရေကို ခပ်ကာ အသုံးပြုကြလေသည်။ မိုးရာသီနှင့် ဆောင်းရာသီ၌ ရေသုံးရန်အတွက် စိတ်မပူရပေ။ နွေရာသီရောက်လျှင် ကျောက်ကန်ထဲမှ ရေမှာ ကုန်ခန်းသွားသည်။ ထို့ကြောင့် ရွာသူရွာသားတို့သည် ရွာနှင့် အလှမ်းဝေးသော စမ်းချောင်းထဲသို့ ရေသွားခံရကြရသည်။

တစ်ညတွင် မဥဩ နှစ်မြိုက်စွာ အိပ်ပျော်နေစဉ် အိပ်မက်တစ်ခုကို မြင်မက်လေသည်။ အိပ်မက်ထဲ၌ အဘိုးအိုတစ်ဦးက-

"ငါ့မြေးတို့ ရွာသားတွေ ရေအသုံးပြုဖို့ နေ့တိုင်း သွားခပ်နေရတာ ပင်ပန်းလွန်းလှတယ်။ ငါ့မြေးတို့ ပင်ပန်းတာကို အဘိုးမကြည့်ရက်ဘူး။ ငါ့မြေးတို့ ရွာရဲ့အရှေ့ဘက်က ကျောက်တောင်ကြီးရဲ့ထိပ်မှာ ကျောက်ရေကန်ကြီး ရှိတယ်။ အဲဒီကျောက်ရေကန်ရဲ့ ကတော့ အစွန်းပိုင်းနေရာမှာ ရေထွက်ပေါက်ရှိတယ်။ အဲဒီရေထွက်ပေါက်ကို ကျောက်တုံးကြီးတစ်ခုနဲ့ ပိတ်ဆို့နေတယ်။ အဲဒီကျောက်တုံးကို ဖယ်ရှားပစ်နိုင်ရင် ရေတွေ ထွက်လာလိမ့်မယ်။ အဲဒီရေတွေက ကျောက်တောင်အောက်ကို စီးဆင်းသွားပြီး ငါ့မြေးတို့ ကျောက်တောင်ခြေက ကျောက်ခွက်ကြီးထဲကို ရောက်လိမ့်မယ်။ လူတွေအားလုံးရဲ့ အကျိုးအတွက် ငါ့မြေးကို ကြိုးစားကြည့်စေချင်လို့ အဘိုးက

လာပြောတာ"

အဘိုးအိုမှာ မြင်ကွင်းမှ ရုတ်ခြည်းပျောက်ကွယ်သွားသည်။

"အဘိုး ... အဘိုး"

မဥဩသည် အိပ်မက်မှ လန့်နိုးသွားသည်။

"ဟဲ့ ... မြေးလေး။ ဘာဖြစ်တာလဲ"

"အဘွား၊ သမီးအိပ်ပျော်နေတုန်း အိပ်မက်ထဲမှာ ..."

မဥဩက သူ့အိပ်မက်ထဲမှ အဘိုးအိုပြောသည့် စကားများကို အဘွားဖြစ်သူအား ပြောပြလေသည်။

"အင်း ... ငါ့မြေးရဲ့အိပ်မက်က အတော်ထူးဆန်းပါလား။ အဘွားတို့ရဲ့ အဘိုးအဘွားတွေ လက်ထက်ကတော့ ဒီတောင်ပေါ်က ရေတွေဟာ တောင်ခြေက ကျောက်ခွက်ထဲကိုကျပြီး ရွာသူရွာသားတွေ သုံးစွဲခဲ့ကြရတယ်တဲ့။ နောက်တော့ အဲဒီတောင်ပေါ်က ရေတွေ စီးဆင်းမလာတော့ဘူး။"

"ဘာကြောင့်လဲ အဘွား"

"မသိပါဘူး ငါ့မြေးရယ်။ ငါ့မြေးရဲ့ အိပ်မက်ထဲက လို ရေထွက်ပေါက်ကို ကျောက်တုံးက ပိတ်ဆို့နေတယ်ဆိုတာကို အဘွားမစဉ်းစားတတ်ဘူး။ ငါ့မြေးလေးလည်း စဉ်းစားမနေနဲ့။ အိပ်တော့ ..."

မဥဩက ပြန်အိပ်ပျော်ဖို့ ကြိုးစားသော်လည်း အိပ်မပျော်တော့ချေ။ မဥဩက သူ့ညက အိပ်မက် မက်သည့်အကြောင်းကို သူငယ်ချင်းတွေနဲ့ ရေခပ်သွားရင်း ပြောပြတော့ -

"ဟာ ... မဖြစ်နိုင်ပါဘူး"

"ငါ ရွာက ရွာသားတွေကိုခေါ်ပြီး တောင်ပေါ်ကို တက်..."

"ဟင် ... ဘယ်ရွာသားက ဒီလောက်မြင့်တဲ့ တောင်ပေါ်ကို အပင်ပန်းခံပြီး တက်ကြည့်မှာလဲ"

မဥဩသည် ကျောက်တောင်ပေါ်သို့ တက်ကြည့်ချင်သည့်ဆန္ဒ ပြင်းပြနေသည်။ သူ့အဘွားကို သူ့ဆန္ဒအား ပြောပြလျှင် တားမြစ်မည်ကိုလည်း သိနေသည်။ နောက်ဆုံးတွင် မဥဩသည် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခုကို ချလိုက်၏။

"အင်း ... အဲဒီအတိုင်း ငါ လုပ်မယ်"

တစ်နေ့တွင် မဥဩသည် သူ့အဘွားမသိအောင် ကျောက်တောင်ပေါ်သို့ တွယ်ကပ်ပြီး တက်လာခဲ့သည်။ တက်လိုက်နားလိုက်နှင့် ကြိုးစားတက်ကြည့်ရာ အိပ်မက်ထဲမှ အဘိုးအိုပြောသော ကျောက်ကတော့ကြီးနားသို့ ရောက်လျှင် ကျောက်တောင်အငူကြားတွင် ထိုင်ကာ အမောအပန်းဖြေရင်း အိပ်ပျော်သွားလေ၏။ ကျေးငှက်တို့၏ အော်မြည်ပျံသန်းသံကိုကြားမှ မဥဩနိုးလာလေ၏။

"ဟင်း ... အိပ်မက်ထဲက အဘိုးအိုပြောတဲ့ ရေထွက်ပေါက်ပိတ်နေတဲ့ ကျောက်တုံးကို ရှာရမယ်"

မဥဩသည် ကျောက်ကတော့အောက်ကို သေချာစွာ ကြည့်ရှုလေ၏။

"ဒီကျောက်ကတော့ကြီးရဲ့ တစ်ဖက်မှာတော့ မဟုတ်နိုင်ဘူး။ ဘာဖြစ်လို့လဲဆိုတော့ ဟိုဘက်မှာ ရေထွက်ပေါက်ရှိခဲ့ရင် ဟိုဘက်ကိုပဲ ရေတွေက စီးဆင်းမှာပေါ့။ ငါ့မျက်နှာမူရာရဲ့ ညာဘက်၊ ဝဲဘက်မှာလည်း မဖြစ်နိုင်ဘူး။ ငါ့မျက်နှာမူထားတဲ့ဘက်မှာ ရေထွက်ပေါက်ရှိမှ ရေတွေက ကျောက်ခွက်ထဲကိုရောက်မှာ" ဟု စဉ်းစားကာ တဖြည်းဖြည်းချင်း ရှာဖွေကြည့်ရှုလေသည်။

ထိုသို့ကြည့်နေစဉ် ကျောက်ကတော့၏ တစ်နေရာတွင် သစ်ပင်လေးတစ်ပင် ပေါက်နေသည်ကို တွေ့သွားလေ၏။ မဥဩက သစ်ပင်ကို အားတင်းပြီး နုတ်ကြည့်ရာ သစ်ပင်အမြစ်မှာ ပြတ်ထွက်သွားလေ၏။

"ဟုတ်ပြီ။ သစ်ပင်ရဲ့ အမြစ်က ရေရှိတဲ့နေရာအထိ တိုးသွားတာဖြစ်မယ်။ ဒီသစ်ပင်ပေါက်တဲ့နေရာကို တူးဆွကြည့်ရင် ..."

မဥဩက သူ့ယူလာသော သံချွန်ဖြင့် သစ်ပင်နေရာအား ထိုးသွင်းကြည့်၏။ ထိုအခါ သံချွန်မှာ ရေစိုသွား၏။ သံချွန်အား အထဲသို့ ရိုက်ထည့်ပြီး သံချွန်ကို နှံ့၏။ သံချွန်ကိုရိုက်ထည့်လိုက်နဲ့လိုက်လုပ်နေရာမှ ကျောက်သားများ ကြွေပြီး သံချွန်မှာ ကျောက်သားထဲသို့ ဝင်သည်ထက် ဝင်သွားလေ၏။

"ငါတစ်ယောက်တည်း ကြိုးစားနေလို့ မရနိုင်ဘူး။"

ရွာက လူတွေကို ပြန်ပြောရမယ်"

မဥဩသည် တောင်အောက်သို့ ခဲရာခဲဆစ် ပြန်ဆင်းလာခဲ့လေ၏။ ရွာသားများအား ပြောပြရာ မယုံကြည်ကြပေ။ မဥဩသည် သူ၏ သူငယ်ချင်းခွေးပုနှင့် မောင်လှတို့အားခေါ်ကာ သံတူးရွင်း၊ တူး၊ ဆောက်တို့ကိုယူ၍ ကျောက်တောင်ပေါ်သို့ တက်ခဲ့ကြ၏။ ကျောက်တောင်ပေါ်သို့ရောက်လျှင် ယခင်နေ့က မဥဩ ထိုးစိုက်ခဲ့သည့် သံချွန်ကိုပြ၏။ သံချွန်မှာ သံချေးတက်နေ၏။

"ဟုတ်ပြီ။ ဒါ ရေကြောင့် သံချေးတက်တာ။ ငါတို့

ရွာက လူတွေအတွက် ငါတို့ ကြိုးစားကြည့်ကြမယ်"

ခွေးပုနှင့် မောင်လှတို့က သံတူးရွင်းဖြင့် သစ်ပင်နေရာကို တွင်းပေါက်ဖြစ်စေရန် ရိုက်နှက်တူးဆွကြရာ လက်သန်းလုံးခန့်ရှိသော ရေလုံးမှာပန်းထွက်လာလေ၏။

"ဟေး ... ရေတွေ ထွက်လာပြီ"

ထိုရေတို့သည် ကျောက်တောင်ပေါ်မှအောက်သို့ စီးဆင်းသွားလေ၏။ မဥဩတို့ရွာမှ ရွာသူရွာသားများသည် ကျောက်ခွက်ထဲသို့ ကျလာသော ရေကို ဝမ်းပန်းတသာကြည့်ကာ ပျော်ရွှင်နေကြလေ၏။

"ဟော ... ဟိုမှာ မဥဩတို့ တောင်ပေါ်က ဆင်းလာကြပြီ"

မဥဩ၊ ခွေးပုနှင့် မောင်လှတို့ကို အားလုံးက ကျေးဇူးတင်နေကြလေ၏။

"မဥဩကြောင့် ငါတို့ ရေငှက်မရောက်တော့ဘူး။ ရေခပ်ရတဲ့အချိန်တွေအတွက် ငါတို့ တောင်ယာအလုပ်ကို ပိုလုပ်နိုင်ပြီ။ တောင်ယာကရတဲ့ သီးနှံရဲ့ ငါးပုံတစ်ပုံကို မဥဩတို့ မြေးအဘွားကို ကျေးဇူးဆပ်တဲ့အနေနဲ့ ပေးရမယ်။ ဒီရေကန်ကိုလည်း မဥဩရဲ့ကျေးဇူးကို ဂုဏ်ပြုတဲ့အနေနဲ့ ရွှေဩကန်လို့ အမည်ပေးရမယ်"

"ဟေး ဝမ်းသာစရာကြီးဟေ့"

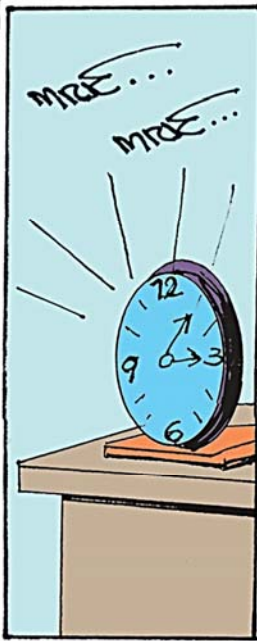
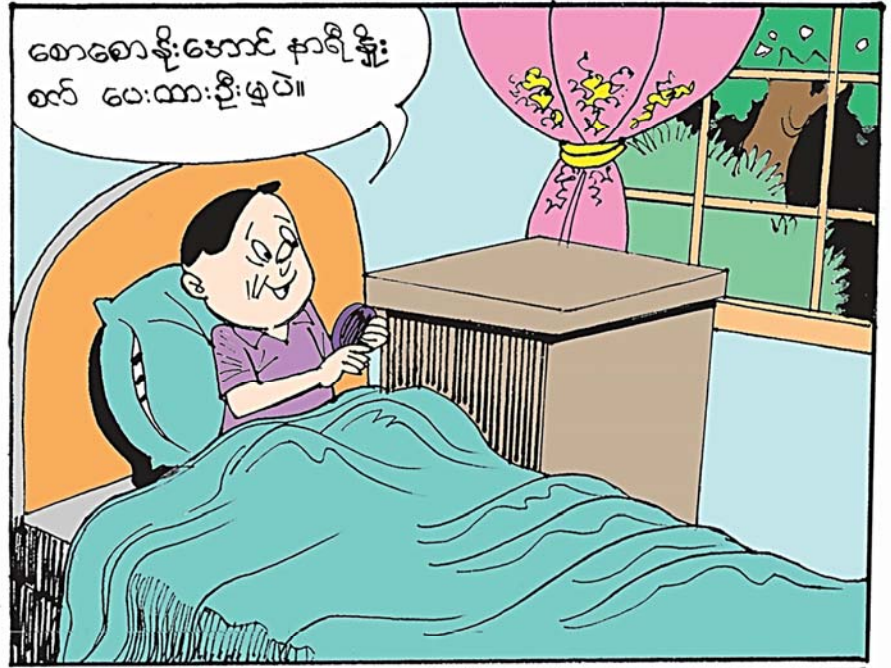
မဥဩ၏ စွန့်စားမှုကို တစ်ရွာလုံးရှိ လူများက ချီးကျူးမကုန်နိုင်အောင် ရှိနေကြလေတော့သတည်း။ ။

+ + + + +

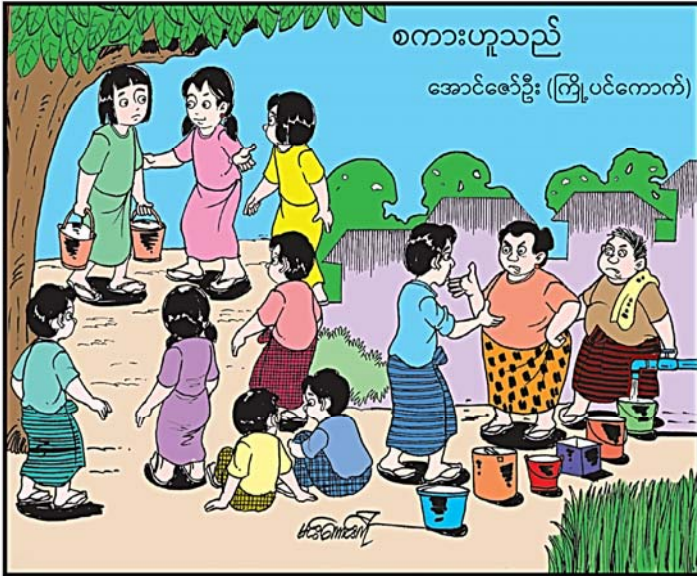


# ဖိုးထူး

ထွန်းထွန်းဝင်း  
(ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်)







စကားဟူသည်

အောင်ဇော်ဦး (ကြို့ပင်ကောက်)

"ဝီတီချိုရေ ... လာဟေ့။ တို့တွေ တူတူပုန်းတမ်း ကစားမလို့ နင့်ကို စောင့်နေကြတာ"

ဝီတီချိုကို ခြင်လိုက်သည်နှင့် လွန်းထက်စံက ဝမ်းသာအားရလှမ်းခေါ်လေ၏။ သူတို့ကျောင်းပိတ်ရက်တိုင်း ဆော့ကစားနေကျ လမ်းထိပ်ရှိ ပျဉ်းမပင်ကြီးအောက်တွင် သူငယ်ချင်းတွေ စုံနေလေပြီ။ သူတို့အားလုံး ပျော်ရွှင်နေကြသည်။

ဝီတီချိုကတော့ မပျော်နိုင်ပေ။ သူငယ်ချင်းများကို ကြည့်လိုက် သူမ၏ လက်နှစ်ဖက်တွင် ဆွဲကိုင်ထားသော ပလတ်စတစ်ပုံးလေးကို ကြည့်လိုက်နှင့် မျက်နှာညှိုးငယ်နေရှာသည်။ လူစုံတုန်း သူငယ်ချင်းများနှင့်လည်း ပျော်ပျော်ရွှင်ရွှင်ကစားခဲ့၏။ သူမ၏အဖေကလည်း နံနက်အလုပ်မသွားမီကတည်းက ကျောက်စည်အတိုလေးနှစ်လုံး ထဲ ရေဆွဲပြီး ဖြည့်ထားရန် မှာထားခဲ့လေ၏။

"ငါ ... မအားသေးပါဘူးဟာ" တိုးညှင်းသောလေသံလေးနှင့် ပုံးနှစ်လုံးကိုဆွဲကာ ဆက်လျှောက်သွားလေတော့သည်။ သူမ၏ သူငယ်ချင်းများလည်း စိတ်မကောင်းဖြစ်၍ ကျန်ခဲ့လေသည်။

ဝီတီချို မည်သို့မျှ မတတ်နိုင်။ သူငယ်ချင်းများနှင့် ဝင်ရောက်ကစားနေပါက ရေဆွဲဖြစ်မည် မဟုတ်။ ရေမဆွဲဖြစ်ပါက ဖခင်အလုပ်မှပြန်လာလျှင် ဆူပူကြိမ်းမောင်းခြင်း ခံရပေမည်။ ယခင်က သူမ၏အစ်ကိုရှိနေ၍ သူမ မပူပင်ရ။ ယခုမူ သူမ၏အစ်ကိုက ကိုရင်ဝတ်ကာ သာသနာ့ဘောင်သို့ အပြီးဝင်ရောက်သွားသဖြင့် အိမ်မှာ သူမတို့ သားအဖနှစ်ယောက်တည်း။

အမေက သူမ ငယ်စဉ်ကတည်းက ဆုံးပါးသွားခဲ့၏။ ဖခင်သည် ဖခင်နေရာရော၊ မိခင်နေရာမှာပါ တာဝန်ကျေသူဖြစ်သည်။ အိမ်အတွက် မီးရှေးထင်းရှေး စိတ်မချသလို သမီးဖြစ်သူ ထမင်းရည်ပူလောင်၊ မီးပူလောင်မည်ကို စိုးရိမ်သဖြင့် အဖေက နံနက်စောစောထကာ ညမနက်စာ အပြီးချက်ပေးထားခဲ့၏။

တစ်ခါက ဝီတီချို၏ စားမမှုကြောင့် ထမင်းစားပြီး အိုးခွက်များကို သေသေချာချာပြန်လည်မဖုံးအုပ်မိသဖြင့် ကြောင်များ ဝင်ရောက်စားသောက်သွားလေသည်။ ထိုနေ့က အဖေ အလုပ်မှ အိမ်ပြန်နောက်ကျသောနေ့ ဖြစ်သည်။ အဖေက ထမင်းဟင်းများ အသစ်ပြန်ချက်ရသဖြင့် ထမင်းစားချိန် တော်တော် နောက်ကျခဲ့ရဖူးသည်။ ဆာလောင်သည့်ဒဏ်အား ကြိတ်မိတ်ခံခဲ့ရဖူး၏။

မိမိ၏ ကစားမက်ခြင်း၊ ပေါ့ဆခြင်းများကြောင့် အဖေ၏ ဆူပူကြိမ်းမောင်းခြင်း ခံရသည်ကို နောင်တမရ။ သူမ၏ အမှားအပြစ်တို့ကို မမြင်သည့်အပြင် မဟုတ်မမှန် အလိမ်အညာစကားများ ပြောတတ်လာ၏။

"ဝီတီချို ... အဖေ သိမ်းထားခဲ့တဲ့ ငါးကြော်တစ်ကောင် လျော့နေပါလား"

"ကြောင်တွေ၊ ကြွက်တွေ စားသွားတာဖြစ်မှာပေါ့ အဖေကလည်း" သူမ စားသည်ကို ဝန်မခံဘဲ ကြောင်များ၊ ကြွက်များကို အပြစ်ပုံချတတ်၏။

"ဝီတီချို ... ဒီနေ့ ဘာလို့ ရေခပ်တာလဲ"

"ရေစက်ပျက်နေလို့တဲ့ အဖေရဲ့"

ကစားမက်နေ၍ ရေပေးချိန်မမီတော့သည်ကိုလည်း လိမ်တတ်လာ၏။

"ဆန်က ထောင့်ခြောက်ရာ၊ မုန့်ဖိုးက နှစ်ရာဆိုတော့ ပိုတဲ့နှစ်ရာကရော ..."

"မပိုတော့ဘူးလေ အဖေရဲ့။ ဆန်က ထောင့်ရှစ်ရာဖြစ်သွားပြီ" မဟုတ်မမှန်သည့်စကားများကို လုပ်ကြံပြောဆိုတတ်လာ၏။

"ဝီတီချို ... စာမကျက်ဘဲ အိပ်တော့မလို့လား"

"ကျောင်းမှာ ကျက်ပြီးပြီလေ။ အိမ်စာမပေးလိုက်ဘူး"

တစ်နေ့ကုန်ကစားထား၍ စောစောစီးစီး အိပ်ငိုက်ကာ အိပ်ရာဝင်လိုက်တော့၏။ ကြာတော့ အဖေကိုသာမက အပေါင်းအသင်းသူငယ်ချင်းများ၊ အိမ်နီးချင်း လူကြီးသူမများ၊ ကျောင်းမှ ဆရာ၊ ဆရာမများအားလုံးကို လိမ်တတ်လာလေတော့သည်။

အချို့သော လူကြီးသူမများက ဝီတီချိုကို မဟုတ်မမှန် လိမ်ညာပြောဆိုခြင်း၊ ကုန်းချောစကားပြောဆိုခြင်း၊ ရန်ရင်းကြမ်းတမ်းသောစကား ပြောဆိုခြင်းတို့ မပြုရန် အခွင့်အခါသင့်တိုင်း သွန်သင်ကြ၏။

သို့သော် ဝီတီချိုမှာ နားမဝင်ပေ။ မလိုက်နာပါချေ။ မည်သို့ဆိုစေ ဝီတီချို တစ်ယောက် နောင်တကြီးစွာ ရခဲ့သောနေ့သို့ ရောက်ရှိလာလေပြီ။

ထုံးစံအတိုင်း ပလတ်စတစ်ပုံးလေးနှစ်လုံးကိုဆွဲလျက် ရေဘုံပိုင်သို့ ဝီတီချို ထွက်လာ၏။ သူမ၏ ရှေ့တွင် တန်းစီထားသူများက ဆယ်ဦးခန့်ရှိသည်။

ထိုသို့ တန်းစီနေကြသူများအနက် ဒေါ်နှင်းကေသရီက ဝီတီချိုအား ပြော၏။

"ရေလာခပ်တာလား ဝီတီချို၊ ဦးအေးလွင်တို့ မိသားစုခရီးသွားကြလို့ အန်တီက ဆီဖိုးစိုက်ထားပြီး စက်မောင်းရတာ။ တစ်အိမ်ကို နှစ်ရာပေးရမယ်နော်"

ယခင်တစ်ပြားတစ်ချပ်မျှ မပေးရဘဲ အလကား ခပ်ရသည်။ ယခုမှ ငွေနှစ်ရာ ပေးရမည်ဆိုသည်ကို ဝီတီချို နားလည်မှု လွဲလေတော့သည်။

"ဟင်း ..."

ဝီတီချို၏ နှုတ်မှ မကျေမနပ်သံ ထွက်ပေါ်လာ၏။ ဒေါ်နှင်းကေသရီကို မျက်စောင်းထိုးပြီး ကြည့်၏။ စိတ်အတွင်းမှလည်း အကြံအဖန်လုပ်တဲ့ မိန်းမကြီးဟု မြင်၏။ ဝီတီချိုအိမ်သို့ လှည့်ပြန်သွားလေသည်။ အခန့်မသင့်ပေ။ အလုပ်မှစောစောသိမ်း၍ ပြန်ရောက်နေသော အဖေကို ဝီတီချိုတွေ့၏။ အဖေက အိမ်ရှေ့ကွပ်ပျစ်လေးပေါ်တွင် ခြေပစ်လက်ပစ် အနားယူနေလေသည်။

ဆောင့်ကြီးအောင့်ကြီးနှင့် ပြန်လာသော သမီးဖြစ်သူအား လှည့်ကြည့်ပြီး အဖေက မေးသည်။

"ဝီတီချို ... ဘာဖြစ်လို့လဲ သမီး၊ ရေစက်ပျက်ပြန်ပြီတဲ့လား"

ဝီတီချိုက ပြန်မဖြေ။ မျက်နှာထားက သုန်သုန်မုန့်မုန့်နှင့်။

"သမီး ... အဖေ မေးနေတယ်လေ"

သည်တော့မှ ဝီတီချို၏ စကားသံက အလိုမကျမူနှင့် ထွက်ပေါ်လာ၏။

"ကျန်တဲ့လူတွေ ခပ်နေကြတာကျတော့ မပြောဘူး။ သမီးကျမှ မခပ်ရဘူးတဲ့"

"ဟင် ... ဘယ်သူကပြောတာလဲ သမီး"

"ဟို ... ဒေါ်နှင်းကေသရီဆိုတဲ့ မိန်းမကြီးပေါ့"

စကားအမှန်အား ထိန်ချန်ထားကာ မကျေမနပ်သည့်အသွင်သဏ္ဌာန်ဖြင့် ဝီတီချိုက အဖေကို သာသာထိုးထိုး မြှောက်ထိုးပင့်ကော်လုပ်ကာ ကုန်းချောစကားဆိုပြန်၏။

"ဘာ ..."

အဖေက ဒေါသသံဖြင့် ဆတ်ခနဲထကာ ရေဘုံပိုင်သို့ သွားလေတော့သည်။

မကြာပါချေ။ ရေဘုံပိုင်နေရာတွင် ခွန်းကြီးခွန်းငယ်နှင့် စကားများသံများ ဆူညံစွာ ထွက်ပေါ်လာလေ၏။

ထိုမျှနှင့် ပြီးမသွား။ ဒေါ်နှင်းကေသရီ၏ ယောက်ျားကလည်း အရက်မူးပြီး ရောက်လာပြန်ရာ ရန်ပွဲက ကြီးထွားလာ၏။ တုတ်ဆွဲ၊ ဓားဆွဲ၊ ထိုးကြိတ်၊ ရိုက်ပုတ်၊ ခုတ်ကြ၊ ထစ်ကြတော့မည့် အခြေအနေသို့ ဆိုက်ရောက်သွားသည်။ ဝီတီချို မျက်လုံးပြူးသွား၏။ ကတုန်ကယင်နှင့် ခြေမကိုင်မိ လက်မကိုင်မိ ထိတ်လန့်ကြောက်ရွံ့နေလေ၏။

တော်ပေသေးသည်။ ရပ်ကွက်လူကြီး ရောက်လာပြီး လူကြီးများ မျက်နှာစုံညီမေးမြန်းပြီး ဖျောင်းဖျ ဖျန်ဖြေပေးကြသဖြင့် ရန်ပွဲက ဆိုးဆိုးဝါးဝါး အခြေအနေသို့ ရောက်မသွားခဲ့ပေ။

အဖေသည် အိမ်ပြန်ရောက်လာ၏။ အဖေမျက်နှာတစ်ပြင်လုံး ရဲတွတ်ပြီး အသားများ တဆတ်ဆတ် တုန်နေ၏။ မောမောပန်းပန်းနှင့် ဒေါသအထွတ်အထိပ်သို့ ရောက်သွားခဲ့သော်လည်း မဖြစ်သင့် မဖြစ်ထိုက်သည်များကို မလုပ်မိဘဲ ဘေးမသိရန်မပြန်ရောက်လာခဲ့သည့် အဖေမျက်နှာအား ဝီတီချို မကြည့်ရဲပါလေတော့။

မိမိ၏စိတ်အတွင်းမှ ဝေဖန်ပိုင်းခြားမှုမရှိသော မကျေနပ်မှု၊ မဆင်မခြင်လက်လွှတ်စပယ်ပြောခဲ့မိသည့် မဟုတ်မမှန် လုပ်ကြံပြောဆိုတတ်မှု၊ ကုန်းတိုက် ကုန်းချောစကားများ ပြောဆိုခဲ့မှုအပေါ် ဝီတီချိုတစ်ယောက် နောင်တရ၍မဆုံး ဖြစ်နေပါတော့သည်။ ။

စာတည်းအဖွဲ့

စာတည်းမှူးချုပ် ဦးတိုးကျော်၊ စာတည်းမှူး ဒေါ်ယဉ်မင်းထွေး၊  
 စာတည်း ဒေါ်ကြည်ကြည်မြင့်၊ ဒေါ်အိအိငယ်၊ ဒေါ်ခင်ခင်ထွေး  
 ကွန်ပျူတာ ဒေါ်အေးသီတာ၊ ဒေါ်အင်ကြင်းကိုကို



# ကောက်ပင်ဂိုဏ်းလွှဲ

ဗြဟ္မ

ရေးဆွဲသည်။

Way Of Speaking In Which One  
Makes Use Of An Opponent's  
Own Words To Defeat Him

By Aw Za Tha

ဟိုခရီးအခါက ချမ်းသာကြွယ်ဝတဲ့ သူငယ်ကြီးတစ်ဦး ရှိလေသည်။  
Long, long ago there was a wealthy man.



သူဟာ ပစ္စည်းဥစ္စာဂုဏ်ဆောင်သူလို့ -  
As he was proud of his wealth,



လူအများရဲ့ ခြောက်ပင်စကားတွေကြားမှာ သာယာမွေ့လျော်လို့နေတယ်။  
... he also fell for people's flattery and always enjoyed it.



လူတကာလည်း မစားရသမင်း ခြောက်ပင်စကားကြားနေကြတယ်။  
Nearly all the people flattered him promising the earth.



ဒါ့နည်းမှာ ဒါမင်းနားချင်း ဆင်းရဲသားတစ်ဦး မပါဝင်ချေ။  
However a poor man, his neighbour, was not among those people.

ဒါကြောင့် ဒါမင်းနားချင်း ဆင်းရဲသားကို သူငယ်ကြီးက -  
So the wealthy man said to the poor man, his neighbour.



ငါ့ကို ဗုဒ္ဓဥစ္စာတွေ ကြွယ်ဝလို့ လူတိုင်းက ချီးမွမ်းကြတယ်။  
"Every person praises me as I am fabulously wealthy."

ဟုတ်ကဲ့... ဒါတွေကို ကျွန်တော် ကြားသိနေပါတယ်။  
"Yes, I've already heard about it."





ဒါး ... ဒါပေမဲ့ မင်းကတော့ ငါ့ကို လူများထက်ကပို  
နှိုးကျေးဇူးစကား မဆိုပါလားကွ။  
"But, why didn't you speak in praise of me  
like other people?"

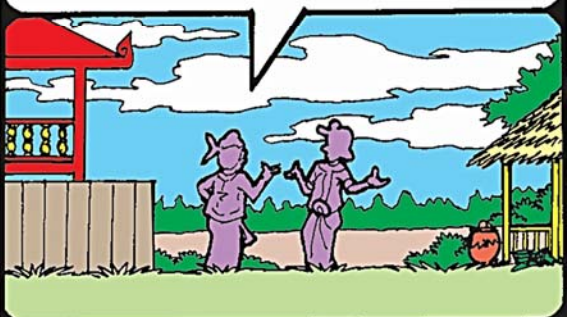


ခင်ဗျားက ဘာဖြစ်လို့ ကျွန်တော့်ကို မြှောက်ပင့်စကား ပြောနေချင်တာလဲ။  
"Why did you want me to flatter you?"

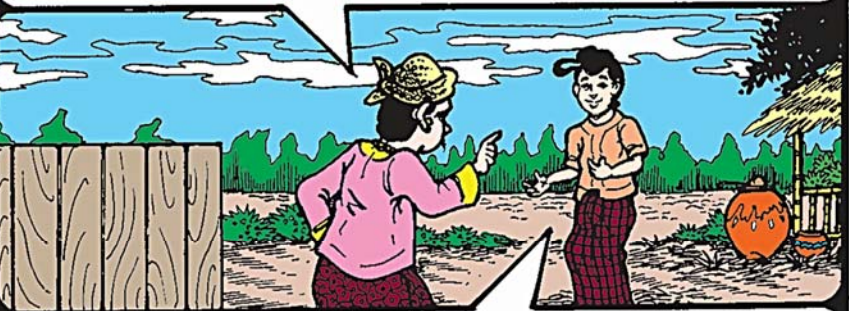
လူတိုင်း ပြောနေတာကို မင်းက မပြောလို့ပေါ့ကွ။  
"It's simply because you didn't speak praise  
words although every person complimented me."



ငါ့ရဲ့ ပစ္စည်းဥစ္စာအားလုံး မင်းကိုပေးမယ်ဆိုရင်တော့။  
"What if I give you all my wealth?"



ဒီလိုလုပ်ရင်တော့ ငါ့ရဲ့ ဥစ္စာပစ္စည်းတစ်ဝက်ခွဲပေးရင် ငါ့ကို ဂုဏ်သရေ  
တက်အောင် နှိုးနှိုးမြှောက်ပင့်စကားတွေ ပြောပေးနိုင်မလား။  
"What about doing like this? Should I divide my wealth into half and give  
the share to you, can you speak praise words so that I will rise in dignity and  
fame?"



ဒီလိုဆို ခင်ဗျားနဲ့ ကျွန်တော့် ချမ်းသာတာချင်း တူနေပြီလေ။ မပြောနိုင်သေးဘူး။  
"If so, my wealth will be on a par with yours. So I can't speak yet."

အဲဒီလိုဆို ခင်ဗျားကတောင် ကျွန်တော့်ကို ဖြန့်ဖြူး မြှောက်ပင့်စကားဆိုရမှာပေါ့။  
"In this situation you even will have to sweet-talk me."



လူက မကြွယ်ဝပေမဲ့ စကားကြွယ်ဝတဲ့ ဆင်းရဲသားရဲ့  
ဧကကပ်ပင်ရိုက်ပြီးစကားကြီးကြောင့် -  
On account of way of speaking in which the poor  
man, who was eloquent but not wealthy, made use  
of the wealthy's own words to defeat him, ...

သူငြင်းကြီးမမျှ၊ ဘာမှဖြန်မပြောနိုင်တော့ဘဲ ငွေကြေးမရှိဘဲ  
နဲ့ ဝယ်လို့မရတာ ဖြစ်နေသေးပါလားလို့ နှောင့်တရသွားသတဲ့ကွယ်။  
... the wealthy man could say nothing. He regretted that there was still  
something which could not be bought with money and wealth.





# English Grammar for Shwe thway

## ရွှေသွေးအင်္ဂလိပ်သဒ္ဒါ

KML

ဒီကဏ္ဍမှာ အထူးပြုပြင်နေတာကတော့ အခြေခံ အင်္ဂလိပ်သဒ္ဒါနဲ့ စပ်လျဉ်းတဲ့ သိမှတ်စရာတွေပဲ ဖြစ်ပါတယ်။ ကျောင်းသားကျောင်းသူတွေနဲ့ အင်္ဂလိပ်စာကို မိမိဘာသာ ဆရာလွတ်လေ့လာနေတဲ့သူတွေအတွက် သူတို့ရဲ့ လေ့လာ သင်ယူမှုမှာ အထောက်အကူဖြစ်စေဖို့ ရည်ရွယ်ပါတယ်။ ပြီးခဲ့တဲ့ သီတင်းပတ်တွေမှာ ထုတ်ဝေခဲ့တဲ့ ရွှေသွေး စာစောင်တွေမှာတော့ အလတ်စား နာမဝိသေသန (Comparative Adjective) တွေရဲ့ အသုံးအနှုန်းတည်ဆောက် ပုံတို့နဲ့ စပ်လျဉ်းပြီး လေ့ကျင့်ခန်းတွေ ပေးခဲ့ပါတယ်။ ရွှေသွေးစာစောင် အတွဲ ၅၄၊ အမှတ် ၂၅ ကို ပြန်လည်ဖတ် ရှုပါ။ အခုတစ်ပတ်မှာလည်း အလတ်စား နာမဝိသေသနနဲ့ ပတ်သက်ပြီး သိသင့်တဲ့ အချက်တွေကိုဆက်ပြီး ပြောပါ မယ်။

အလတ်စား နာမဝိသေသနတွေကို သုံးတဲ့အခါ မှတ်သားသင့်တဲ့ အချက်တစ်ချက်ကတော့ a lot/ a bit ဒါမှမဟုတ် much/ a little တို့ကို အလတ်စား နာမဝိသေ သနတွေရဲ့ ရှေ့မှာထားပြီး သုံးနိုင်တယ်ဆိုတာပဲ ဖြစ်ပါ တယ်။ ဥပမာဝါကျတွေကို လေ့လာကြည့်ပါ။

Your cooking is **much better** than my sister's.  
ရှင် ချက်ပြုတ်တာက ကျွန်မညီမ ချက်ပြုတ်တာထက် အတော့်ကို ပိုကောင်းတယ်။

(very better ဒါမှမဟုတ် too better လို့ မရေးရပါ)

This book is **a lot more interesting** than that one.

ဒီစာအုပ်က အဲဒီစာအုပ်ထက် အတော့်ကို ပိုပြီး စိတ်ဝင်စားစရာကောင်းတယ်။

You sound **a bit happier** today.

ခင်ဗျား ဒီနေ့ အနည်းငယ် ပိုပျော်ပုံရတယ်။

### ■ Superlatives

အခုဆက်ပြီး အမြတ်စား နာမဝိသေသန (Superlative Adjective) တွေနဲ့ ပတ်သက်လို့ မှတ်သားသင့်တဲ့ အချက်တွေကို ပြောပါမယ်။ အမြတ်စား နာမဝိသေသနတွေ ကို သုံးတဲ့အခါ အဲဒီနာမဝိသေသနတွေရဲ့ နောက်ဘက်မှာ နေရာဒေသအခေါ်အဝေါ်တွေကို ဝိဘတ် (Preposition) ဖြစ်တဲ့ in နဲ့ တွဲရေးရပါတယ်။ in ကို နေရာဒေသ အခေါ် အဝေါ်တွေရဲ့ရှေ့မှာ ထားရပါတယ်။ ဥပမာဝါကျတွေကို ကြည့်ပါ။

Everest is the highest mountain in the world.

(.... of the world လို့ မရေးရပါ)

ဧဝရက်တောင်ဟာ ကမ္ဘာမှာ အမြင့်ဆုံးတောင် ဖြစ် တယ်။

Nyo Tun is the most intelligent person in the office.

ညိုထွန်းဟာ ရုံးမှာ ဉာဏ်ရည်ဉာဏ်စွမ်းအရှိဆုံးသူ ဖြစ်တယ်။

Sirius is the brightest star in the sky.

ဆီးရီးယပ်(စ်)ဟာ ကောင်းကင်မှာ အတောက်ပဆုံး ကြယ် ဖြစ်တယ်။

နောက်တစ်ချက် ထပ်ပြီး မှတ်သားရမှာက အမြတ် စား နာမဝိသေသန (Superlative Adjective) တွေကို သုံးရင် ၎င်းတို့ရဲ့ နောက်မှာ အနည်းကိန်းစကားလုံး ဒါမှမဟုတ် လူ ပုဂ္ဂိုလ်အုပ်စုတွေကို ဝိဘတ် (Preposition) ဖြစ်တဲ့ in နဲ့ တွဲရေးရပါတယ်။ ဥပမာဝါကျတွေကို လေ့လာကြည့်ပါ။

Cho Cho Tun is the youngest player in the Orchestra.

ချိုချိုထွန်းဟာ သံစုံတီးဝိုင်းမှာ အငယ်ဆုံးတီးခတ်သူ ဖြစ်တယ်။

U Kyaw Win is the oldest minister in this government.

ဦးကျော်ဝင်းဟာ ဒီအစိုးရအဖွဲ့မှာ အသက်အကြီးဆုံး ဝန်ကြီးတစ်ဦးဖြစ်တယ်။

အခြားသော အခြေအနေတွေမှာ အမြတ်စား နာမ ဝိသေသန (Superlative Adjective) များရဲ့ နောက်မှာ ဝိဘတ် (Preposition) ဖြစ်တဲ့ of ကို သုံးပါတယ်။ ဥပမာဝါကျ တွေကို ကြည့်ပါ။

Thida is the tallest of the three sisters.

သီတာဟာ ညီအစ်မသုံးယောက်အနက် အရပ်အရှည် ဆုံးဖြစ်တယ်။

This is the shortest day of the year.

ဒါဟာ ဒီနှစ်ရဲ့ အတိုတောင်းဆုံးနေ့ ဖြစ်တယ်။

### Exercise

အောက်တွင် စကားလုံးများနှင့် စကားစုများကို မျဉ်း စောင်းခံ၍ ပေးထားပါသည်။ အဆိုပါစကားစုများတွင် ပါရှိ သော Adjective ကို Superlative Adjective ပုံစံသို့ ပြောင်း ပြီး ဝါကျများရေးပေးပါ။ အဖြေဥပမာ ပေးထားပါသည်။

1. In my job, Friday/ busy day/ the week  
In my job, Friday is the busiest day of the week.
2. In the 1970 s, the Beatles/ rich musicians/  
world
3. Eris says that Eleanor/ good singer/ group
4. When I was a child, my father/ tall man/ our  
town
5. In this country, February/ cold month/ year
6. Who/ old/ your three aunts/?
7. May Thu is very intelligent, but she/ quite  
person/ my class.
8. Which/ good/ these three bikes/?
9. Which/ big city/ Argentina/?
10. London/ big city/ Britain
11. My parents' room/ big/ the four bedrooms
12. The Nile/ long river/ Africa
13. Alaska/ big state/ the USA
14. The Mercedes/ expensive/ the three cars
15. June 21 <sup>st</sup>/ long day/ year
16. My great-great-aunt/ old person/ my family

အခုတစ်ပတ်အတွက်တော့ ဒီနေရာမှာပဲ ရပ်နား လိုက်ပါမယ်။ နောက်သီတင်းပတ်တွေမှာ ပြန်ဆုံကြတာ ပေါ့။

\* \* \* \* \*



သင်္ဂဇာဆရာတော်၏ ပုံပြင်များ

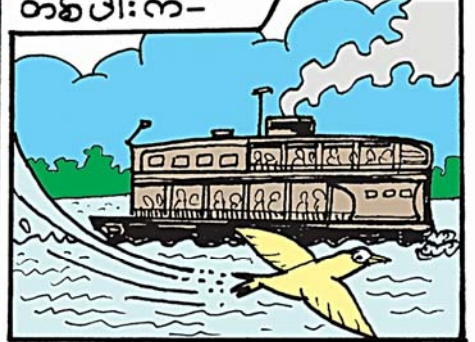
# အမျိုးရိုး

မာဇာနီးဒီး  
ကတုန်းနဲ့  
အခုနဲ့...

သင်္ဂဇာဆရာတော်သည် ကျမ်းဂန်တတ်သည်။ တရားဟော ကောင်းသည်။



ဇရာလှိုင်းတစ်ခွင် ဟိုးဟိုးကျော်နေချိန်တွင် ဟင်္သာတမူ ဦးမေဇာ ဆိုသော ဘုန်းကြီးတစ်ပါးက-



သင်္ဂဇာ... သင်္ဂဇာနဲ့ နာမည်သာကြီးတာပါ။ ကျမ်းဂန်ကျတော့ ငါ့လောက် မတတ်ပါဘူးကွာ။



အနီးရှိ ဒကာတစ်ယောက်က-

ဒါဆို သင်္ဂဇာဆရာတော်နဲ့ စကားပြော ပြိုင်ရဲလား။



အချိန်မရွေး၊ အခါမရွေးပါ။ ပြိုင်ရဲတာပေါ့၊ ဒကာရဲ့။



သည်လှိုနှင့် သင်္ဂဇာဆရာတော်တည်းခို သတင်းသုံးရာနေရာသို့ သွားရောက်ကြလေသည်။



ဘုန်းကြီးဦးမေဇာ၏ အမေးပုစ္ဆာများကို ဆရာတော်က စာပေ၊ ကျမ်းဂန်နှင့်အညီ...



သေသေချာချာ ဂဃနဏ ဂြင်းလင်းဟောကြားတော်မူသဖြင့် ဦးမေဇာမှာ-



အကြောက်အကန့် ခုခံဖြင်းခုံ မနေတော့ဘဲ...



ဆရာတော်ကို ဦးချကန်တော့ဖြိုး ပြန်လာတော့သည်။



ခြောက်... မောင်မေဇာရဲ့ လှုပ်လှုပ်က ဟုတ်တော့မလို့ကုန်နဲ့ မယားကြောက်ရတဲ့ 'သောတော'ကို ဖြစ်ပုံမျိုးပါပဲလား။









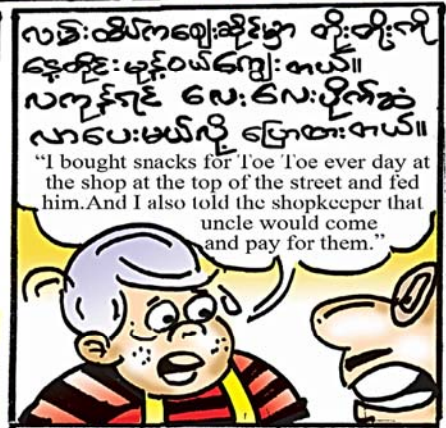
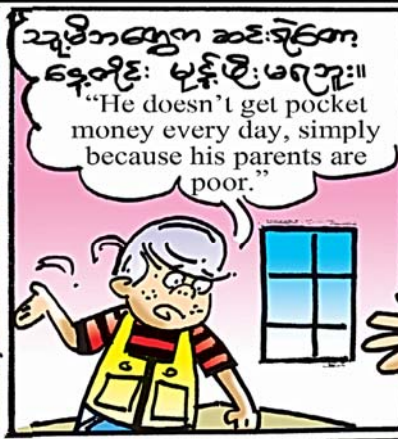


# ကျောင်းမှန်မှန်တက်ဝေမခပ်

ကျောင်းသား ကျောင်းသူ  
လူငယ်ဟူသည် ဖြူစင်စိတ်ထား  
စာကြိုးစား၍  
ကျောင်းသွားမပျက် မှန်မှန်တက်ကာ  
မခက်သမျှ စာတိုင်းရ၏...။  
ဘဝတန်ဆောင် ထွန်းကာပြောင်၍  
အမှောင်မျက်ကန်း ဘဝလမ်းကို  
ပင်ပန်းကြီးစွာ ကင်းပစ်မှတ်  
အလိမ္မာလျှင် စာမှာရှိကြောင်း  
အသိလောင်းသော်  
ကျောင်းမှန်မှန်တက် စာမခက်ပါတကား...။

မြတ်ဗုဒ္ဓအောင်မြင်စွာ

ဗီအိုကြွေက...



R.517

အမှတ် ၅၂၉-၅၃၁ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့၊ စာပေဗိမာန်၊ စာတည်းမှူးချုပ်က ပုံနှိပ်သူမှတ်ပုံတင်အမှတ် (၀၇၄၉၂) ဖြင့်  
မိုးတိုလစ်သိုပုံနှိပ်စက်ရုံတွင် ရိုက်နှိပ်၍ မှတ်ပုံတင်အမှတ် (၀၀၉၆၁) ဖြင့် ထုတ်ဝေသည်။